陳 瑞 祺 (喇 沙) 書 院
九 龍 何 文 田 常 和 街 四 號
電話：二七一一八一七五
傳眞：二七六二一五五零

CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,
KOWLOON, HONG KONG.
TEL : 27118175
FAX : 27621550

Circular No. 20011

11th September, 2020
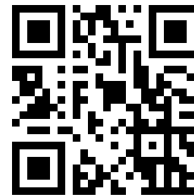
Dear Parents/Guardians,

Online Enquiry

The school has set up an enquiry system for parents/guardians to check the attendance records (online classes) and assignment records of students. With effect from 14th September, 2020, parents/guardians can get access to the online enquiry system through the following links:

1. Online Enquiry for Attendance Records (Online Classes)
    https://attendance.csklsc.edu.hk

2. Online Enquiry for Assignment Records
    https://assignment.csklsc.edu.hk

To start an enquiry, parents/guardians should enter the following information and click 'Submit' on the enquiry homepage.
*   Student Registration Number e.g. 20131001
*   Student's Surname e.g. Chan
*   CAPTCHA code

During the initial phase, records will be updated every Monday, Wednesday and Friday. For privacy reasons, students' names are not fully displayed. We hope parents/guardians find the online enquiry system useful.

For enquiries, please do not hesitate to contact the General Office at 2711 8175.

Yours faithfully,

Lee Ting Leung
Principal

Encl.
Explanatory Notes on Records

通告編號：20011

敬啟者：

<h2 style="text-align:center">網上查詢系統</h2>

學校新設立網上查詢系統，讓家長檢視學生的課業紀錄和網上課堂出席紀錄，了解學生的學習進度。家長可透過以下連結進行網上查詢。網上查詢系統將於 2020 年 9 月 14 日開始運作。

1. 查詢網上課堂出席紀錄
https://attendance.csklsc.edu.hk

2. 查詢課業紀錄
https://assignment.csklsc.edu.hk
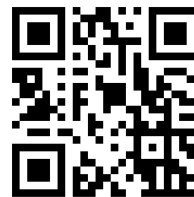
請於查詢網頁輸入以下資料，並按遞交"Submit"送出資料。
- 學生註冊編號，例如 20131001
- 學生英文姓氏，例如 Chan
- 驗證碼 CAPTCHA code (顯示於網頁)

查詢系統初期運作，紀錄將於星期一、星期三及星期五更新。希望查詢系統能幫助家長了解學生的學習進度。保障私隱，查詢系統不會顯示學生全名。

如有任何疑問，歡迎致電校務處查詢（電話 2711 8175）。

此致
各家長

陳瑞祺（喇沙）書院校長
李丁亮 啟

2020 年 9 月 11 日

附件：查詢系統紀錄註解

陳 瑞 祺 (喇 沙) 書 院
九 龍 何 文 田 常 和 街 四 號
電話：二七一一八一七五
傳眞：二七六二一五五零

CHAN SUI KI (LA SALLE) COLLEGE
4 SHEUNG WO STREET, HOMANTIN,
KOWLOON, HONG KONG.
TEL : 27118175
FAX : 27621550

Explanatory Notes on Records 查詢系統紀錄註解

1. Attendance Records of Online Classes 網上課堂出席紀錄

FTP	Form Teacher Period	班主任節
L1	1st Lesson	第一節
L2	2nd Lesson	第二節
L3	3rd Lesson	第三節
L4	4th Lesson	第四節
L5	5th Lesson	第五節
L6	6th Lesson	第六節
L7	7th Lesson	第七節
L8	8th Lesson	第八節
L9	After-school classes/tutorials	課後課堂/補課
Lu	Reading Lesson (for S1 only)	英文閱讀課 (中一級適用)

2. Assignment Records 課業紀錄

Late No.	How many times a student failed to submit assignments	累計欠交次數